

Profil de fonction et de compétences de l'infirmier chercheur clinicien

Functie- en competentieprofiel van de klinisch verpleegkundig onderzoeker

* Approuvé par le Conseil Fédéral de l'Art Infirmier en sa séance du 13 juin 2017 et du 14 mai 2019 *

*Goedgekeurd door de Federale Raad voor Verpleegkunde tijdens de vergadering van 13 juni 2017 en van 14 mei 2019 *

Contents

1	Définition / Definitie	2
2	Rôles / Rollen	2
2.1	Praticien clinique / Klinisch behandelaar	3
2.2	Communicateur / Communicator	4
2.3	Collaborateur / Samenwerker	5
2.4	Acteur d'un développement professionnel / Professionele ontwikkelaar	6
2.5	Promoteur de la santé / Gezondheidsbevorderaar	7
2.6	Organisateur / Organisator	8
2.7	Chercheur / Onderzoeker	9
2.8	Réflexions professionnelles / Reflectieve professional	10
3	Responsabilités / Verantwoordelijkheden	11
4	Caractéristiques / Kenmerken	12
4.1	La relation de soins / De zorgrelatie	13
4.2	L'éthique et la déontologie de la profession d'infirmier / Verpleegkundige ethiek en deontologie	13
4.3	Le processus de réflexion critique de l'infirmier / Het verpleegkundig kritisch denkproces	14
4.4	L'exercice autonome de l'infirmier chercheur clinicien / De autonome uitoefening van de klinisch verpleegkundig onderzoeker	15
4.5	La formation / Opleiding	16
4.6	Les activités de recherche et d'enseignement à orientation clinique / Onderwijs- en onderzoeksactiviteiten met een klinische focus	17
4.7	L'action politique à tous les niveaux / Beleidswerk op alle niveaus	17
5	Profil de compétences / Competentieprofiel	18

1 Définition / Definitie

L'infirmier chercheur clinicien est un infirmier disposant d'une formation de doctorat et qui, quel que soit le secteur d'activité dans lequel il exerce, travaille en collaboration structurelle avec l'université et / ou les organisations avec un contexte scientifique. En vertu de son rôle clinique, l'infirmier chercheur clinicien accomplit principalement des activités de recherche et d'enseignement dont l'objectif essentiel est le développement de connaissances nouvelles et la mise en œuvre de pratiques "Evidence-Based" dans les soins et l'art infirmier.

L'infirmier chercheur clinicien se focalise sur les rôles de praticien, de formateur, de chercheur dans un contexte clinique et de conseiller. Ses activités de recherche et d'enseignement constituent la base permettant d'influencer et d'optimiser la pratique infirmière à tous les niveaux et d'améliorer les résultats pour les patients/clients.

L'infirmier chercheur clinicien peut être employé dans tous les contextes tels que : soins aigus, soins chroniques, soins de première ligne, soins de santé mentale et soins transmuraux. (p. ex. thérapie comportementale cognitive en SSM).

De klinisch verpleegkundig onderzoeker is een verpleegkundige met een doctoraatsopleiding en heeft ongeachte de sector waar hij tewerkgesteld is, een structurele samenwerking met de universiteit en/of organisaties met een wetenschappelijke context. Vanuit zijn/haar klinische rol voert de klinisch verpleegkundig onderzoeker in hoofdzaak onderwijs- en onderzoeksactiviteiten uit waarbij het ontwikkelen van nieuwe kennis en de implementatie van "Evidence-Based" praktijken in de verpleegkunde en zorg het kerndoel is. De klinisch verpleegkundig onderzoeker focust zich op de rollen van een klinisch behandelaar, opleider, onderzoeker en beleidsadviseur. Zijn/haar onderzoek- en onderwijsactiviteiten vormen de basis om de verpleegkundige praktijk op alle niveaus te beïnvloeden en te optimaliseren en om patiënten/cliënten outcomes te verbeteren.

De klinisch verpleegkundig onderzoeker kan-in alle settings tewerkgesteld worden zoals: acute zorg, chronisch zorg, eerstelijnsgezondheidszorg, geestelijke gezondheidszorg en transmurale zorg (bv: Cognitieve gedragstherapie in GGZ)

2 Rôles / Rollen

Tous les infirmiers chercheurs cliniciens possèdent le même cadre de compétences clés, à l'exception des compétences cliniques qui varient en fonction des besoins du groupe de patients/clients cible et du domaine de soins dans lequel l'infirmier chercheur clinicien est employé.

Les rôles de l'infirmier chercheur clinicien sont décrits sur la base des rôles CanMEDS. L'infirmier chercheur clinicien évolue dans sa fonction et cette évolution se caractérise par les niveaux de compétence de Benner (de novice à expert).

L'infirmier chercheur clinicien se distingue des autres rôles cliniques dans l'art infirmier par les rôles suivants :

- Chercheur
- Formateur
- Conseiller
- Innovateur

Alle klinisch verpleegkundig onderzoekers bezitten dezelfde set kerncompetenties, daarenboven klinische competenties die kunnen variëren afhankelijk van de noden van de patiënten/cliënten doelgroep en het zorgdomein waarin de klinisch verpleegkundig onderzoeker tewerkgesteld is.

De rollen van de klinisch verpleegkundig onderzoeker worden beschreven a.d.h.v. de CanMEDS rollen. De klinisch verpleegkundig onderzoeker groeit in zijn/haar functie en dit gekenmerkt volgens de competentieniveaus van Benner (from novice to expert).

De klinisch verpleegkundig onderzoeker onderscheidt zich van de andere klinische rollen in de verpleegkunde door zich te focussen op onderstaande rollen:

- *onderzoeker*
- *opleider*
- *beleidsadviseur*
- *innovator*

2.1 Praticien clinique / Klinisch behandelaar

L'infirmier chercheur clinicien soutient les infirmiers de pratique avancée et consultants dans l'organisation des consultations infirmières et cela dans un souci particulier d'identification des besoins et problèmes dans le cadre des soins aux patients/clients, de contribution au développement de nouvelles modalités d'approche ou interventions et d'évaluation des interventions ou recommandations dans la pratique. En vertu de son leadership clinique, l'infirmier chercheur clinicien intègre les pratiques « Evidence-Based » concrètes et ceci au moyen de formations formelles et informelles.

- Contribue à des soins axés sur le patient/client et "Evidence-Based" par un rôle de coaching actif envers les praticiens de l'art infirmier et les infirmiers de pratique avancée et consultants.
- Collabore étroitement avec l'infirmier de pratique avancée, l'infirmier consultant et le médecin au niveau du développement et de l'évaluation de consultations infirmières et interdisciplinaires.
- Analyse soigneusement la pratique clinique et traduit les observations et besoins en termes de questions d'étude axées sur la pratique.

De klinisch verpleegkundig onderzoeker ondersteunt verpleegkundig specialisten en – consulenten bij de organisatie van verpleegkundige spreekuren en dit vanuit een bijzondere aandacht voor het opsporen van noden en problemen binnen de patiënten/cliëntenzorg, het mee helpen ontwikkelen van nieuwe benaderingswijzen of interventies en het evalueren van

interventies of guidelines in de praktijk. Vanuit zijn/haar clinical leadership integreert de klinisch verpleegkundig onderzoeker "Evidence-Based" in de praktijkvoering en dit d.m.v. formele en informele opleidingen.

- *Draagt bij tot een patiëntgerichte en "Evidence-Based" zorg vanuit een sterke coachende rol ten aanzien van verpleegkundigen, verpleegkundig specialisten en – consulenten.*
- *Werkt nauw samen met de verpleegkundig specialist, verpleegkundig consulent en arts bij de ontwikkeling en evaluatie van verpleegkundige en interdisciplinaire spreekuren.*
- *Analyseert zorgvuldig de klinische praktijk en beschikbare evidentie en vertaalt observaties en noden naar praktijkgericht onderzoeksvragen.*

2.2 Communicateur / Communicator

L'infirmier chercheur clinicien assume, en vertu de sa vaste expertise de fond, de ses aptitudes académiques d'étude et de sa fonction de passerelle entre le secteur des soins et l'enseignement, un rôle de conseil important envers les praticiens de l'art infirmier, les médecins, les autres prestataires de soins, la direction et les décideurs politiques, tant au niveau interne qu'externe, national et international, en vue d'optimiser la qualité des soins et la profession infirmière.

- *Conseille et instruit les infirmiers et de préférence les infirmiers de pratique avancée et les membres de l'équipe interdisciplinaire dans le développement, la mise en œuvre et l'évaluation de recommandations et d'interventions " Evidence-Based ".*
- *Soutient les infirmiers et de préférence les infirmiers de pratique avancée pour transposer les résultats de la recherche dans des directives pratiques.*
- *Organise des formations à l'intention des praticiens de l'art infirmier pour la mise en œuvre de pratiques " Evidence-Based " dans la pratique concrète.*
- *Est responsable de la diffusion des résultats de la recherche à la fois auprès des prestataires de soins et des étudiants.*
- *Communique les résultats de projets d'amélioration et de recherche, et de thèses dans le domaine des soins.*
- *Collabore à une organisation positive et apprenante (investissement dans des communautés d'apprentissage).*
- *Joue le rôle d'intermédiaire entre la pratique des soins et l'institut académique.*

De klinisch verpleegkundig onderzoeker heeft vanuit zijn/haar doorgedreven inhoudsdeskundigheid, zijn/haar academische onderzoeksvaardigheden en zijn/haar brugfunctie tussen zorg en onderwijs een belangrijke adviesfunctie ten aanzien van verpleegkundigen, artsen, andere zorgverleners, het management en beleidsmakers, dit zowel intern als extern, nationaal en internationaal teneinde de kwaliteit van de zorg en het beroep verpleegkunde te optimaliseren.

- *Adviseert en instrueert verpleegkundige en bij voorkeur verpleegkundig specialisten en leden van het interdisciplinair team bij het ontwikkelen, implementeren en evalueren van Evidence-Based guidelines en interventies.*
- *Ondersteunt verpleegkundige en bij voorkeur de verpleegkundig specialisten om onderzoeksresultaten te vertalen naar praktijkrichtlijnen.*

- *Organiseert opleidingen voor verpleegkundigen om “Evidence-Based” te implementeren in de praktijkvoering.*
- *Is verantwoordelijk voor de disseminatie van onderzoeksresultaten zowel bij zorgverleners als bij studenten.*
- *Communiqueert resultaten van verbeter- en onderzoeksprojecten en thesissen binnen de zorg.*
- *Werkt aan een positieve en lerende organisatie (investeren in learning communities).*
- *Fungeert tussen de zorgpraktijk en het academisch instituut.*

2.3 Collaborateur / Samenwerker

En vertu de son leadership clinique, l’infirmier chercheur clinicien favorise la collaboration entre différents stakeholders (patient/client, entourage du patient/client, collaborateurs de santé de la première ligne de soins, paramédicaux, enseignants, décideurs politiques, ...).

- *Fonctionne dans un modèle « joint appointment »*
- *Travaille en collaboration avec les professionnels et la direction à une politique de soins sûre, de qualité et axée sur le patient/client.*
- *Assume un rôle de leader dans la promotion de la culture et de la structure d'organisation.*
- *Introduit de nouveaux éléments factuels dans la politique des soins et instruit (au chevet du patient/client) les praticiens de l'art infirmier, les médecins et les autres membres de l'équipe interdisciplinaire.*
- *Intervient en qualité de consultant et de facilitateur entre praticiens de l'art infirmier, formateurs, chercheurs et décideurs politiques.*
- *Réduit le fossé (éventuel) entre enseignement et pratique.*
- *Facilite la collaboration interdisciplinaire, au sein et en dehors de l'organisation.*

De klinisch verpleegkundig onderzoeker bevordert vanuit zijn/haar klinisch en academisch leiderschap de samenwerking tussen verschillende stakeholders (patiënt/cliënt, omgeving van patiënten/cliënten, eerstelijns- gezondheidsmedewerkers, artsen, paramedici, onderwijs, beleidsmakers, ...).

- *Werkt in een “joint appointment” model*
- *Werkt in samenwerking met professionals en management aan een veilig, kwaliteitsvol en patiënt/cliëntgericht zorgbeleid.*
- *Neemt een leidende rol op om de organisatiecultuur en –structuur te bevorderen.*
- *Brengt nieuwe evidentie binnen in het zorgbeleid en instrueert (bedside) de verpleegkundigen, artsen en andere leden van het interdisciplinair team.*
- *Treedt op als een consulent en facilitator tussen verpleegkundigen, opleiders, onderzoekers en beleidsmakers.*
- *Verkleint de (mogelijke) gap tussen onderwijs en praktijk.*
- *Faciliteert interdisciplinaire samenwerking, binnen en buiten de organisatie.*

2.4 Acteur d'un développement professionnel / *Professionele ontwikkelaar*

L'infirmier chercheur clinicien possède les aptitudes de leadership clinique et professionnel permettant de créer un environnement de travail constructif dans lequel l'art infirmier continue d'évoluer en tant que profession dans le cadre global des soins de santé.

- Élève le niveau de l'art infirmier et cela principalement par la recherche, la formation et l'action politique.
- Possède de fortes aptitudes de leadership transformationnel.
- Joue un rôle de pionnier dans l'élaboration d'une vision de l'art infirmier de demain.
- Œuvre à une culture d'excellence des soins infirmiers.
- Contribue activement au développement, au déploiement et à l'actualisation d'une vision sur l'art infirmier, tant à l'intérieur de son organisation qu'à l'extérieur.
- Joue un rôle de pionnier dans l'élaboration de directives (inter)nationales pour l'"Evidence-Based".
- Encourage les fonctions d'expertise clinique infirmière au sein des activités d'enseignement, des organisations professionnelles et d'autres groupes d'intérêt.
- Participe aux groupes de travail stratégiques et organes politiques dont les activités visent à promouvoir la professionnalisation de l'art infirmier, les soins aux patients/clients et les soins de santé.
- Contribue activement au déploiement et à la mise en œuvre des fonctions d'infirmier de pratique avancée et d'infirmier consultant.
- Défend, en collaboration avec les praticiens de l'art infirmier, leurs intérêts auprès des décideurs politiques.

De klinisch verpleegkundig onderzoeker bezit klinische en professionele leiderschapsvaardigheden om een constructieve werkomgeving te creëren waarin de verpleegkunde als professioneel verder groeit binnen de totale gezondheidszorg.

- *Tilt de verpleegkunde op tot een hoger niveau en dit vooral door onderzoek, opleiding en beleidswerk.*
- *Bezit sterke transformationele leiderschapsvaardigheden.*
- *Heeft een voortrekkersrol bij de uitbouw van een visie op de verpleegkunde van morgen.*
- *Werkt aan een cultuur van excellente verpleegkundige zorg.*
- *Draagt actief bij tot het ontwikkelen, uitbouwen en actualiseren van een visie over verpleegkunde, zowel binnen de eigen organisatie als extern.*
- *Heeft een voortrekkers rol in het ontwikkelen van (inter)nationale richtlijnen voor "Evidence-Based".*
- *Promoot de klinische verpleegexpert functies binnen de onderwijsactiviteiten, in professionele organisaties en in andere belangengroepen.*
- *Neemt deel aan beleidswerkgroepen en politieke beleidsorganen, waarbij de activiteiten de professionalisering van de verpleegkunde, de patiënten/cliëntenzorg en de gezondheidszorg bevorderen.*
- *Draagt actief bij tot de rolontwikkeling en implementatie van de functie van verpleegkundig specialist en -consulent.*
- *Behartigt; samen met verpleegkundigen, hun belangen bij de beleidmakers.*

2.5 Promoteur de la santé / *Gezondheidsbevorderaar*

L'infirmier chercheur clinicien encourage et contribue à un développement professionnel continu et soutient ses collègues et ses pairs dans la mise en œuvre de soins de qualité aux patients/clients, et le fait par un coaching approfondi et l'apprentissage d'aptitudes.

- Soutient les praticiens de l'art infirmier et les membres de l'équipe interdisciplinaire dans l'élaboration de plans de soins "Evidence-Based" et dans la prise de décisions conjointes en concertation avec le patient/client.
- Contribue à une amélioration des résultats pour le patient/client par l'intégration de nouveaux éléments factuels dans les soins.
- Étudie l'impact de la réglementation et des mesures politiques sur les résultats pour le patient/client et l'organisation des soins de santé.
- Intègre les nouveaux résultats de la recherche dans la pratique et augmente le niveau d'expertise des membres de l'équipe.
- Encourage l'apprentissage auprès du personnel infirmier.
- Assure, en concertation avec les dirigeants infirmiers, l'accompagnement professionnel d'équipe au niveau du fond et l'accompagnement individuel des infirmiers responsables de soins généraux et des infirmiers spécialisés.
- Veille à sa propre formation permanente et à la promotion de son expertise.
- Est membre de réseaux de connaissances et échange des connaissances et expériences avec des collègues et stakeholders internes et externes.

De klinisch verpleegkundig onderzoeker promoot en draagt bij tot een continue professionele ontwikkeling en ondersteunt collega's en peers bij het werken aan een kwaliteitsvolle patiënten/cliëntenzorg, en doet dit vanuit doorgedreven coaching en teaching vaardigheden.

- *Verpleegkundigen en leden van het interdisciplinair team ondersteunen bij opstellen van "Evidence-Based" zorgplannen en bij de gezamenlijke besluitvoering in overleg met de patiënt/cliënt.*
- *Draagt bij tot een verbetering van de patiënt/cliënt outcomes door de integratie van nieuwe evidentie in de zorg.*
- *Onderzoekt de impact van de regelgeving en de maatregelen van het politieke beleid op de gezondheidsoutcomes en de organisatie van de gezondheidszorg.*
- *Integreert nieuwe onderzoeksresultaten in de praktijk en verhoogt het deskundigheidsniveau van de teamleden.*
- *Bevordert het leren bij verpleegkundigen.*
- *Staat in overleg met de verpleegkundig leidinggevenden in voor de professionele inhoudelijke teambegeleiding en de individuele begeleiding van verpleegkundigen algemene zorg en gespecialiseerde verpleegkundigen.*
- *Staat in voor de eigen permanente opleiding en deskundigheidsbevordering.*
- *Maakt deel uit van kennisnetwerken en wisselt kennis en ervaringen uit met interne en externe collega's en stakeholders.*

2.6 Organisateur / *Organisator*

L'infirmier chercheur clinicien est un interlocuteur pour les décideurs politiques et autres stakeholders dans l'optique d'influencer positivement et d'optimiser la pratique clinique et la politique des soins.

- Collabore activement aux changements dans l'organisation des soins.
- Joue un rôle de modèle dans les soins de façon à initier et stimuler la recherche et l'innovation.
- Définit, en concertation avec les acteurs de terrain et le monde politique, la politique des soins et l'art infirmier du futur.
- Soutient les infirmiers de pratique avancée dans l'accompagnement de projets de changement et dans l'élaboration de recommandations, de trajets de soins et de nouvelles interventions de soins.
- Intègre en permanence les nouvelles connaissances dans la pratique et en évalue l'efficacité et l'efficience.
- Participe activement à des réunions de concertation en matière de qualité et de sécurité du patient/client.
- Recherche activement un financement interne ou externe en fonction du travail de recherche ou de la gestion de la qualité (projets d'amélioration). À cet effet, l'infirmier chercheur clinicien travaille en étroite collaboration avec l'université et / ou les organisations avec un contexte scientifique, les infirmiers de pratique avancée, les médecins et les décideurs politiques.
- Initie et coordonne des projets d'innovation des soins et de recherche innovante.
- Formule des recommandations politiques pour des soins de santé de qualité efficaces en termes de coût et pour des soins transmuraux accessibles.
- Dispose d'aptitudes avancées à la négociation et à l'obtention d'un consensus.

De klinisch verpleegkundig onderzoeker is een gesprekspartner voor beleidmakers en andere stakeholders om de klinische praktijk en het zorgbeleid positief te beïnvloeden en te optimaliseren.

- *Werkt actief mee aan veranderingen in de zorgorganisatie.*
- *Fungeert als rolmodel in de zorg zodat onderzoek en innovatie geïnitieerd en gestimuleerd wordt.*
- *Ontwerpt mee, in samenspraak met het werkveld en beleid, het zorgbeleid en de verpleegkunde voor de toekomst.*
- *Ondersteunt verpleegkundig specialisten bij de begeleiding van veranderingsprojecten, de ontwikkeling van guidelines, zorgpaden en nieuwe zorginterventies.*
- *Integreert continu nieuwe kennis in de praktijk en toetst op effectiviteit en efficiëntie.*
- *Neemt actief deel aan overlegmomenten betreffende kwaliteit en patiënt/cliëntveiligheid.*
- *Zoekt actief naar interne of externe fondsen aan i.f.v. onderzoekswerk of kwaliteitsmanagement (verbeterprojecten). De klinisch verpleegkundig onderzoeker werkt hiervoor nauw samen met de universiteit en/of organisaties met een wetenschappelijke context, verpleegkundig specialisten, artsen en beleidmakers.*
- *Initieert en coördineert innovatieve zorg- en onderzoeksprojecten.*

- *Formuleert beleidsadviezen voor een kosteneffectieve en kwaliteitsvolle gezondheidszorg en een toegankelijke transmurale zorg.*
- *Bezit doorgedreven onderhandelingsvaardigheden en vaardigheden mbt consensus building.*

2.7 Chercheur / Onderzoeker

L'infirmier chercheur clinicien initie, coordonne et propage la recherche scientifique (infirmière) spécifique au domaine dans le but d'assurer des soins "Evidence-Based", et de qualité et de haut niveau.

- Initie des projets en matière de qualité et des projets de recherche au niveau micro, méso et macro.
- Encourage les praticiens de l'art infirmier à participer à la recherche scientifique.
- Évalue de façon critique la prestation de soins et les normes en vigueur sur la base des données factuelles disponibles.
- Analyse les lacunes et/ou opportunités dans les soins et initie des projets de recherche ou d'amélioration.
- Assume un rôle de leader dans la mise en place et la réalisation d'une recherche (multicentrique) dans le domaine de l'art infirmier.
- Formule des questions d'étude et élabore des modèles d'étude.
- Applique des approches d'étude aussi bien quantitatives que qualitatives.
- Développe de nouveaux éléments factuels en vue de l'optimisation des soins.
- Interprète de façon critique les résultats d'étude et les transpose en directives pratiques ou en interventions innovantes dans le but de dispenser des soins infirmiers "Evidence-Based".
- Assure la coordination du groupe de recherche au sein du domaine de spécialisation et en diffuse les connaissances.
- Participe à divers groupes de recherche dans le domaine des soins de santé.
- Collabore avec les infirmiers et de préférence les infirmiers de pratique avancée à la réalisation d'études scientifiques.
- Développe une "politique de recherche" / des "axes de recherche" dans l'organisation des soins.
- Joue le rôle de mentor pour les infirmiers de pratique avancée dans leur rôle de chercheur.
- Accompagne les étudiants de master dans la réalisation d'études. Améliore la qualité et l'accompagnement des étudiants de master dans leurs thèses de master réalisées et encadrées au sein de l'établissement/de l'organisation.
- Suit de près la littérature et les évolutions récentes dans le domaine.
- Organise des symposiums scientifiques et apporte une contribution scientifique personnelle.
- Fait connaître les résultats d'études à l'échelon national/international par des présentations orales et/ou des affiches.
- Publie les résultats d'études.

De klinisch verpleegkundig onderzoeker initieert, coördineert en verspreidt domein specifiek (verpleeg) wetenschappelijk onderzoek teneinde een Evidence-Based, en kwaliteitsvolle en hoogstaande zorg te verzekeren.

- Initieert kwaliteits- en onderzoeksprojecten en dit op micro-, meso- en macroniveau.*
- Stimuleert verpleegkundigen om mee te werken aan verpleegwetenschappelijk onderzoek.*
- Evalueert kritisch de zorgverlening en geldende standaarden met behulp van de beschikbare evidentie.*
- Analyseert tekortkomingen en/of opportuniteiten in de zorg en initieert onderzoeks- of verbeteringsprojecten.*
- Neemt een leidende rol op in het opzetten en uitvoeren van (multicentrisch) onderzoek binnen de verpleegkunde.*
- Formuleert onderzoeksvragen en ontwikkelt een onderzoekdesign.*
- Past zowel kwantitatieve als kwalitatieve onderzoeksbenaderingen toe.*
- Ontwikkelt nieuwe evidentie om de zorg te optimaliseren.*
- Interpreteert onderzoeksresultaten kritisch en vertaalt deze naar praktijkrichtlijnen of innovatieve interventies teneinde Evidence-Based nursing te verlenen.*
- Coördineert de onderzoeksgroep binnen het specialisatiedomein en draagt de kennis uit.*
- Participeert aan diverse onderzoeksgroepen binnen de gezondheidszorg.*
- Werkt samen met verpleegkundige en bij voorkeur met de verpleegkundig specialisten bij het uitvoeren van wetenschappelijk onderzoek.*
- Uitbouwen van een 'onderzoeksbeleid/onderzoeklijnen' in de zorgorganisatie.*
- Treedt op als mentor voor verpleegkundig specialisten binnen hun onderzoekersrol.*
- Begeleidt masterstudenten bij het uitvoeren van onderzoek. Verbeteren van de kwaliteit en de begeleiding van masterstudenten bij hun masterproeven die in de instelling/organisatie worden uitgevoerd en begeleid.*
- Volgt literatuur en de recente ontwikkelingen binnen het domein nauwgezet op.*
- Staat in voor wetenschappelijke symposia en levert een eigen wetenschappelijke bijdrage.*
- Maakt resultaten van onderzoeken dmv mondelinge presentaties en/of posters nationaal/internationaal kenbaar.*
- Publiceert resultaten van onderzoeken.*

2.8 Réflexions professionnelles / Reflectieve professional

L'infirmier chercheur clinicien contribue à une prise de décision éthique adéquate tant au niveau de la prestation de soins individuelle qu'au sein de l'équipe infirmière, de l'équipe multidisciplinaire et au niveau macro.

- Stimule la réflexion éthique au sein de l'organisation et auprès des étudiants de master en soins infirmiers.*
- Collabore activement à une vision et à une stratégie sur un code de déontologie pour les praticiens de l'art infirmier.*

De klinisch verpleegkundig onderzoeker draagt bij tot een adequate ethische besluitvorming zowel in de individuele zorgverlening, binnen het verpleegkundig team, binnen het multidisciplinair team en op macroniveau.

- *Stimuleert ethisch reflecteren in de organisatie en bij de studenten master verpleegkunde.*
- *Werkt actief mee aan een visie en strategie mbt een deontologische code voor verpleegkundigen.*

3 Responsabilités / Verantwoordelijkheden

Outre l'accomplissement de son rôle clinique, l'infirmier chercheur clinicien peut être actif dans le cadre (1) d'un groupe cible de patients/clients / d'un programme de soins spécifique (p. ex. oncologie, première ligne, cardiologie, gériatrie, neurologie...) ou (2) dans le cadre d'un domaine de soins spécialisé (soins de plaies, soins de cathéters, nutrition, douleur...) ou (3) dans le cadre d'un type d'intervention /d'une méthode précise ou (4) travaille comme enseignant et chercheur à l'université (formation en art infirmier) cf. joint appointment model (modèle de désignation conjointe).

L'infirmier chercheur clinicien assure une collaboration structurelle entre le secteur où il exerce, l'université et / ou les organisations avec un contexte scientifique. L'infirmier chercheur clinicien peut être employé dans plusieurs établissements de soins ou dans un large secteur, mais toujours en lien avec l'université et / ou les organisations avec un contexte scientifique.

L'infirmier chercheur clinicien occupe un poste partagé, à savoir une mission à temps partiel au sein d'un établissement de soins et une mission à temps partiel au sein de l'université. Au sein de l'établissement de soins, l'infirmier chercheur clinicien travaille sous la supervision directe du directeur du département infirmier ou du directeur général.

Responsabilités liées aux fonctions des chercheurs universitaires.

Responsable de :

- L'enseignement académique
- L'initiation et la coordination de la recherche de pratique (infirmière, économie, épidémiologie, ...)
- Le développement et l'implémentation de l' « Evidence-Based »
- La formulation d'avis « Evidence-Based » aux décideurs politiques à un niveau méso et macro

Voor de uitoefening van zijn/haar klinische rol, kan de klinisch verpleegkundig onderzoeker werkzaam zijn binnen (1) een specifieke patiënten/cliëntent doelgroep /zorgprogramma (bv oncologie, eerstelijns, cardiologie, geriatrie, neurologie,...), of (2) binnen een bepaald gespecialiseerd zorgdomein (wondzorg, katheterzorg, nutritie, pijn, ...) of (3) binnen een bepaalde type interventie/methode (bv. cognitieve gedragstherapie binnen de GGZ), of (4) als

docent en onderzoeker in de universiteit (opleiding Verpleegkunde), cfr een joint appointment model.

De klinisch onderzoeker heeft een structurele samenwerking met de sector waar hij tewerkgesteld is, de universiteit en/of organisaties met een wetenschappelijke context. De klinisch verpleegkundig onderzoeker kan in meerdere zorginstellingen of in een brede sector tewerkgesteld zijn, maar steeds met een link met de universiteit en/of organisaties met een wetenschappelijke context.

De klinisch verpleegkundig onderzoeker heeft een gedeelde aanstelling, met name een deeltijdse opdracht binnen de zorginstelling en een deeltijdse opdracht binnen de universiteit.

De klinisch verpleegkundig onderzoeker werkt in de zorginstelling onder directe supervisie van de directeur verpleegkunde of de algemeen directeur en werkt onder supervisie vanuit de universiteit.

Verantwoordelijkheden gerelateerd aan de functie van een universitair onderzoeker.

Verantwoordelijk voor:

- *Het academisch onderwijs,*
- *De initiatie en coördinatie van praktijkgericht onderzoek (verpleegkundig, economisch, epidemiologisch, ...)*
- *De ontwikkeling en implementatie van "Evidence-Based"*
- *Het verstrekken van Evidence –Based adviezen aan beleidsmakers op meso en macro niveau*

4 Caractéristiques / Kenmerken

L'infirmier chercheur clinicien exerce dans le même cadre de travail que l'infirmier, l'infirmier spécialisé, l'infirmier consultant et l'infirmier de pratique avancée, avec les hypothèses suivantes:

- la relation de soins ;
- l'éthique et la déontologie de la profession d'infirmier ;
- le processus de pensée critique de l'infirmier ;
- l'exercice autonome de la profession.

De klinisch verpleegkundig onderzoeker handelt binnen hetzelfde werkkader van de verpleegkundigen, gespecialiseerde verpleegkundigen, verpleegkundig consultants en de verpleegkundig specialist, met volgende uitgangspunten:

- *de zorgrelatie ;*
- *de verpleegkundige ethiek en deontologie ;*
- *het verpleegkundig kritisch denkproces ;*
- *en de uitoefening van het beroep.*

4.1 La relation de soins / De zorgrelatie

La relation de soins entre l'infirmier chercheur clinicien et le patient/client est un processus interactif complexe ayant pour but de créer un climat de confiance et de sécurité. Ce processus interactif se caractérise par la responsabilité éthique à partir de valeurs humanistes.

L'infirmier chercheur clinicien agit à partir d'une responsabilité éthique, qui part des besoins du patient/client. Ces besoins sont issus de l'expérience personnelle du patient/client par rapport à la santé, au bien-être et à la maladie. La condition est que l'infirmier chercheur clinicien puisse prendre ses distances de manière professionnelle par rapport à son propre cadre de référence afin que le patient/client puisse être pleinement mis en valeur. Le patient/client est valorisé et est abordé à partir de la valeur qui lui est propre. L'infirmier chercheur clinicien est aussi conscient de la position de faiblesse ou de la relation de dépendance du patient/client. Le patient/client n'est pleinement mis en valeur que si l'infirmier chercheur clinicien reconnaît cette dépendance et ne l'utilise pas pour servir d'autres intérêts que ceux du patient/client.

De zorgrelatie tussen de klinisch verpleegkundig onderzoeker en de patiënt/cliënt is een complex interactieproces met als doel het bewerkstelligen van een klimaat van vertrouwen en veiligheid. Kenmerkend voor dit interactieproces is de ethische verantwoordelijkheid vanuit humane basiswaarden.

De klinisch verpleegkundig onderzoeker ageert vanuit een ethische verantwoordelijkheid waarbij de behoeften van de patiënt/cliënt het uitgangspunt zijn. Deze behoeften ontstaan uit de persoonlijke beleving van de patiënt/cliënt van gezondheid, welzijn en ziekte. Voorwaarde is dat de klinisch verpleegkundig onderzoeker op een professionele wijze afstand kan nemen van het eigen referentiekader zodat de patiënt/cliënt volledig tot zijn recht kan komen. De patiënt/cliënt wordt in zijn waarde gelaten en vanuit die eigen waarde benaderd. De klinisch verpleegkundig onderzoeker is zich hierbij ook bewust van de zwakke positie of de afhankelijkheidsrelatie van de patiënt/cliënt. De patiënt/cliënt komt pas volledig tot zijn recht indien de klinisch verpleegkundig onderzoeker die afhankelijkheid onderkent en niet gebruikt om andere belangen te dienen dan die van de patiënt/cliënt.

4.2 L'éthique et la déontologie de la profession d'infirmier / Verpleegkundige ethiek en deontologie

Une valeur essentielle de l'éthique infirmière est l'hétéronomie par laquelle les intérêts du patient/client sont pris en considération conformément à la loi relative aux droits du patient. Cela signifie en grande partie que l'autonomie du patient/client doit être respectée. On indique toutefois aussi dans l'éthique des soins que la relation entre l'infirmier chercheur clinicien et le patient/client n'est pas toujours symétrique. La dépendance et la vulnérabilité du patient/client peuvent être bien plus grandes, si bien que l'infirmier doit, tel un coach, aider le patient/client à choisir les objectifs de soins souhaités, afin qu'il soit de nouveau en mesure d'assumer ses propres responsabilités pour ses soins et pour l'évolution de son état de santé. L'équilibre fragile entre la promotion de l'autonomie et le recours à un coaching responsable d'un point

de vue éthique peut uniquement être atteint via un dialogue intense avec le patient/client et si l'infirmier chercheur clinicien arrive à maintenir ses propres préjugés sous contrôle.

Le code déontologique des praticiens de l'art infirmier décrit de manière pratique les valeurs et les principes déontologiques pour l'infirmier chercheur clinicien.

Een basiswaarde in de verpleegkundige ethiek is de heteronomie waarbij de belangen van de patiënt/cliënt in overweging worden genomen conform de wet op de patiëntenrechten. Dat betekent in belangrijke mate dat de autonomie van de patiënt/cliënt gerespecteerd moet worden. Binnen de zorgethiek wordt er echter ook op gewezen dat de relatie tussen de klinisch verpleegkundig onderzoeker en de patiënt/cliënt niet altijd symmetrisch is. De afhankelijkheid en de kwetsbaarheid van de patiënt/cliënt kan veel groter zijn waardoor de verpleegkundige als een coach de patiënt/cliënt moet helpen de gewenste zorgdoelen te kiezen, zodat hij weer in staat is om de eigen verantwoordelijkheid op te nemen voor zijn verzorging en voor de evolutie van zijn gezondheidstoestand. Het broze evenwicht tussen het bevorderen van de autonomie en het aanwenden van een ethisch verantwoorde coaching kan slechts bereikt worden via een intense dialoog met de patiënt/cliënt en indien de klinisch verpleegkundig onderzoeker erin slaagt zijn eigen vooroordelen onder controle te houden.

In de deontologische code voor verpleegkundigen worden de waarden en deontologische principes voor de klinisch verpleegkundig onderzoeker praktijk beschreven.

4.3 Le processus de réflexion critique de l'infirmier / Het verpleegkundig kritisch denkproces

La réflexion critique est définie comme étant une évaluation continue, autorégulée, débouchant sur l'analyse, l'interprétation, l'évaluation et la décision. C'est la base de la réflexion clinique infirmière, de la recherche scientifique et clinique ainsi que du développement et de l'application des directives, des procédures et des connaissances «evidence based ».

Ce processus de réflexion cyclique et dynamique s'applique à tous les niveaux de l'exercice de la profession d'infirmier et du développement professionnel. Cela implique, outre une approche visant à résoudre les problèmes, un contrôle continu de la demande de soins et de l'objectif de soins à atteindre de chaque patient/client individuel par rapport aux méthodes, procédures et techniques employées. Les conclusions cliniques et les résultats des études viennent étayer la pratique infirmière, améliorent la qualité des soins, et développent et approfondissent les connaissances des domaines infirmiers.

Le même processus cyclique sert de base à la formation clinique et théorique initiale et à d'autres développements de l'art infirmier. Pour l'infirmier chercheur clinicien, le processus de pratique réflexive est une manière d'aborder sa propre expertise de manière critique et de l'adapter via la formation. Concrètement, cela signifie que l'infirmier chercheur clinicien s'informe activement pendant toute sa carrière des évolutions que connaît le secteur des soins

infirmiers, qu'il adapte sa pratique professionnelle en fonction et qu'il en déduit quels sont ses besoins de formation.

Het kritisch denken wordt gedefinieerd als een continue, zelfregulerende beoordeling leidende tot analyse, interpretatie, evaluatie en besluit. Het is de basis voor het verpleegkundig klinisch denken, het klinisch en wetenschappelijk onderzoek en het ontwikkelen en toepassen van evidence based kennis, richtlijnen en procedures.

Dat dynamisch en cyclisch denkproces is van toepassing in alle niveaus van de verpleegkundige beroepsuitoefening en de professionele ontwikkeling. Dat impliceert naast een probleemoplossende benadering ook een continue toetsing van de zorgvraag en het te bereiken zorgdoel van elke individuele patiënt/cliënt aan de aangewende methodes, procedures en technieken. Klinische bevindingen en onderzoeksresultaten staven de verpleegkundige praktijk, verbeteren de kwaliteit van zorg en ontwikkelen en verdiepen het kennis in de verpleegkundige domeinen.

Hetzelfde cyclisch proces is tevens de basis voor de theoretische en klinische initiële vorming en verdere ontwikkeling van de verpleegkundige. Voor klinisch verpleegkundig onderzoeker is het reflectieve denkproces het middel om de eigen deskundigheid kritisch te benaderen en via vorming bij te sturen. Concreet betekent dit dat de verpleegkundige zich gedurende zijn hele loopbaan actief informeert over de ontwikkelingen in de klinisch verpleegkundig onderzoeker en van daaruit zijn verpleegkundige beroepsuitoefening bijstuurt en zijn vormingsbehoeften afleidt.

4.4 L'exercice autonome de l'infirmier chercheur clinicien / De autonome uitoefening van de klinisch verpleegkundig onderzoeker

Dans le cadre de l'exercice de la profession d'infirmier chercheur clinicien, l'accent est mis sur le vécu du patient/client par rapport à son bien-être, à sa santé et à sa maladie. Cela renvoie au fait que l'infirmier doit non seulement tenir compte de la santé ou de la maladie en tant que processus clinique, mais qu'il accorde également de l'attention à la signification de ce processus dans le fonctionnement psychique et social du patient/client. L'infirmier chercheur clinicien occupe à ce niveau une position autonome, où il considère le patient/client depuis plusieurs points de vue et où il prend des initiatives afin que le patient/client puisse à nouveau assurer son bien-être et sa santé de manière autonome ou supporter ses souffrances avec autant de dignité que possible.

Cette approche infirmière autonome va de pair avec la possibilité d'intégrer des soins infirmiers dans l'organisation interdisciplinaire concernant le patient/client ou le groupe cible. L'approche holistique et le processus de réflexion critique impliquent que l'infirmier reconnaisse les limites de son rôle professionnel et de son expertise, mais aussi qu'il reconnaisse et ait recours au domaine de connaissances partagé avec d'autres prestataires de soins. Au sein de l'équipe interdisciplinaire, l'infirmier peut assurer, outre des tâches infirmières autonomes, une tâche de coordination ou de soutien significative pour la prestation de soins assurée par d'autres acteurs de l'équipe.

Dans ce cadre, l'infirmier chercheur clinicien réfléchit aussi à l'environnement de travail et aux conditions financières et matérielles dans lesquels les processus de soins se déroulent ; il lance et mène une étude à ce propos et adopte des positions qui favorisent ou influencent positivement la pratique infirmière.

De focus van de klinisch verpleegkundig onderzoeker beroepsuitoefening is gericht op de integrale beleving van welzijn, gezondheid en ziekte van de patiënt/cliënt. Integraal betekent dat de verpleegkundige niet alleen oog heeft voor gezondheid of ziekte als klinisch proces maar ook aandacht heeft voor de betekenis van dit proces in het psychisch en sociaal functioneren van de patiënt/cliënt. Hierin bekleedt de klinisch verpleegkundig onderzoeker een autonome plaats waarbij hij vanuit verschillende invalshoeken naar de patiënt/cliënt kijkt en initiatieven neemt zodat de patiënt/cliënt terug zelfstandig kan instaan voor zijn welzijn en gezondheid of zijn lijden zo menswaardig mogelijk kan dragen.

Die autonome klinisch verpleegkundig onderzoeker benadering gaat hand in hand met de mogelijkheid om verpleegkundige zorg in te schakelen in de interdisciplinaire organisatie rond de patiënt/cliënt of doelgroep. De holistische benadering en het kritisch denkproces impliceren dat de verpleegkundige de grenzen van zijn professionaliteit en deskundigheid herkent en erkent en beroep doet op het gedeelde kennisdomein met andere zorgverleners. In het interdisciplinaire team kan de verpleegkundige naast autonome verpleegkundige taken een betekenisvolle ondersteunende of coördinerende taak hebben bij de zorgverlening door andere actoren in het team.

In dit kader reflecteert de klinisch verpleegkundig onderzoeker ook over de werkomgeving en de financiële en materiële omstandigheden waarbinnen de zorgprocessen zich afspelen; hij initieert en voert hierover onderzoek en neemt standpunten in die de verpleegkundige zorgverlening bevorderen of positief beïnvloeden

Les caractéristiques spécifiques de l'infirmier chercheur clinicien sont :

- la formation
- les activités de recherche et d'enseignement à orientation clinique
- l'action politique à tous les niveaux

Specifieke kenmerken voor de klinisch verpleegkundig onderzoeker zijn:

- *opleiding*
- *onderwijs- en onderzoeksactiviteiten met een klinische focus*
- *beleidswerk op alle niveaus*

4.5 La formation / Opleiding

- Possession des compétences académiques pour le développement, l'évaluation et la mise en œuvre de soins "Evidence-Based" ; de préférence, un doctorat à orientation clinique ;
- Avoir suivi de préférence une formation de spécialisation.

- *Het bezitten van academische competenties om Evidence-Based zorg te ontwikkelen, te evalueren en te implementeren; bij voorkeur een doctoraat met een klinische focus.*
- *Bij voorkeur een specialisatieopleiding gevolgd.*

4.6 Les activités de recherche et d'enseignement à orientation clinique / Onderwijs- en onderzoeksactiviteiten met een klinische focus

- L'infirmier chercheur clinicien est l'intermédiaire entre un (plusieurs) secteur(s) de soins et l'université et / ou les organisations avec un contexte scientifique ;
- Les soins au patient/client sont le thème central de l'enseignement dispensé ;
- L'infirmier chercheur clinicien est largement impliqué dans la formation des infirmiers de pratique avancée ;
- Les rôles essentiels de l'infirmier chercheur clinicien sont la production de données de recherche et la dispensation de formations cliniques ;
- L'infirmier chercheur clinicien possède un leadership clinique et académique.
- *De klinisch verpleegkundig onderzoeker is de go-between tussen (een) zorgsector(en) en de universiteit en/of organisaties met een wetenschappelijke context;*
- *Patiënten/cliëntenzorg als centrale focus bij het geven van onderwijs;*
- *In belangrijke mate betrokken bij het onderwijs van verpleegkundig specialisten*
- *Het genereren van onderzoeksdata en het geven van klinisch onderwijs zijn de kernrollen van een klinisch verpleegkundig onderzoeker;*
- *De klinisch verpleegkundig onderzoeker bezit clinical en academic leadership.*

4.7 L'action politique à tous les niveaux / Beleidswerk op alle niveaus

- Remise d'avis aux décideurs politiques en matière d'"Evidence-Based" et de qualité des soins ;
- Élévation du niveau de la profession de praticien de l'art infirmier ;
- Contribue à l'initiation et suivi de changements au sein de l'organisation.
- *Aan beleidsmakers adviezen verstrekken mbt "Evidence-Based" en zorgkwaliteit;*
- *Het beroep verpleegkunde op een hoger niveau tillen;*
- *Bijdragen tot veranderingen in de organisatie initiëren en opvolgen.*

5 Profil de compétences / Competentieprofiel

I. EXPERT CLINIQUE	I. KLINISCH EXPERT
<p>1. Gère de manière autonome, globale et systémique les situations complexes de soins</p> <p>1.1 Exerce une activité infirmière contribuant non seulement à la santé des personnes/ familles mais aussi à celle des communautés et populations</p> <p>1.2 Evalue les situations complexes de santé et de soins dans une perspective infirmière scientifique, systémique et multifactorielle</p> <p>1.3 Réalise un entretien de santé holistique et un examen clinique approfondi du patient/client</p> <p>1.4 Evalue la situation complexe de santé du patient/client en se basant sur des données et des savoirs probants et tient compte des facteurs psycho-sociaux, culturels et spirituels affectant la santé du patient/client</p> <p>1.5 Identifie et prescrit les différents examens, moyens et procédures nécessaires à l'évaluation de l'état de santé du patient/client ou contribuant à l'amélioration de l'état de santé du patient/client</p>	<p>1. Beheert complexe zorgsituaties op autonome, globale, en systemische manier</p> <p>1.1 Voert verpleegactiviteiten uit en draagt hierdoor bij aan de gezondheid van niet alleen het individu/gezinnen maar ook gemeenschappen en bevolkingsgroepen</p> <p>1.2 Beoordeelt complexe gezondheids- en zorgsituaties vanuit een wetenschappelijk, systemisch en multifactorieel verpleegkundig perspectief</p> <p>1.3 Bevraagt de gezondheid van de patiënt/cliënt vanuit een holistische visie, organiseert en voert een doorgedreven klinisch onderzoek uit.</p> <p>1.4 Beoordeelt de complexe gezondheidstoestand van de patiënt/cliënt op basis van gegevens en gangbare richtlijnen en neemt de psychosociale, culturele en spirituele factoren in overweging die van invloed zijn op de gezondheid van de patiënt/cliënt</p> <p>1.5 Identificeert en schrijft de verschillende onderzoeken, middelen en procedures voor, die nodig zijn voor de beoordeling van de gezondheidstoestand van de patiënt/cliënt of die bijdragen tot de verbetering van de gezondheidstoestand van de patiënt/cliënt</p>

<p>1.6 Collecte et interprète les différentes données multidimensionnelles du patient/client avec pour objectif la formulation d'un plan de soin et d'interventions s'appuyant sur les meilleures pratiques, sur les préférences du patient/client et sur les ressources disponibles</p> <p>1.7 Adapte le plan de soin ou d'interventions à la complexité du patient et de son environnement mais aussi de la complexité de l'environnement professionnel dans lequel exerce l'infirmier chercheur clinicien</p> <p>1.8 Fournit conseils et réalise l'éducation au patient/client et à sa famille</p> <p>1.9 Donne des informations au patient/client et à sa personne de confiance en ce qui concerne son état de santé et sa réponse au traitement, en fonction des préférences exprimées par le patient/client</p>	<p>1.6 Verzamelt en interpreteert de verschillende multidimensionale gegevens van de patiënt/cliënt met het doel een zorg- en interventieplan op te stellen op basis van best practice, voorkeuren van de patiënt/cliënt en beschikbare middelen</p> <p>1.7 Past het zorgplan of de interventie aan, aan de complexiteit van de patiënt/cliënt en zijn omgeving, maar ook aan de complexiteit van de professionele omgeving waarin de verpleegkundig klinisch onderzoeker optreedt</p> <p>1.8 Biedt advies en voorlichting aan de patiënt/cliënt en zijn familie</p> <p>1.9 Verstrekt informatie aan de patiënt/cliënt en zijn vertrouwenspersoon over zijn gezondheidstoestand en zijn reactie op de behandeling rekening houden met de voorkeuren van de patiënt/cliënt</p>
<p>2. Porte un regard critique sur sa pratique</p> <p>2.1 Agit comme consultant spécialisé auprès du patient/client et des équipes de soins avec pour objectif d'augmenter la qualité des soins</p> <p>2.2 Coordonne le plan de soins du patient/client dans une dynamique de coopération interprofessionnelle incluant le patient/client</p> <p>2.3 Joue le rôle de facilitateur et de médiateur pour l'orientation du patient/client au sein du système de santé</p>	<p>2. Bekijkt de praktijk met een kritische blik</p> <p>2.1 Treedt op als specialist voor de patiënten/cliënten - en zorgteams met als doel de kwaliteit van zorg te verbeteren</p> <p>2.2 Coördineert het patiënt - cliëntzorgplan binnen een dynamische, interprofessionele samenwerking, inclusief de patiënt/cliënt</p> <p>2.3 Treedt op als facilitator en bemiddelaar voor verwijzingen van patiënten/cliënten binnen het gezondheidszorgsysteem</p>

II. COMMUNICATEUR ET COLLABORATEUR	II. COMMUNICATOR EN SAMENWERKER
<p>L'infirmier chercheur clinicien étudiera et conseillera sur l'optimisation ou la mise en œuvre de la coopération interprofessionnelle, y compris le patient / client, et se concentrera sur le transfert entre la recherche et la pratique clinique.</p>	<p>De klinische verpleegkundige onderzoeker onderzoekt en geeft advies bij het optimaliseren of implementeren van interprofessionele samenwerking, inclusief de patiënt/cliënt en met focus op de overdracht tussen onderzoek en klinische praxis.</p>
<p>1 Se positionne comme un acteur stratégique dans la coopération entre le milieu scientifique et le secteur clinique</p> <p>1.1 Analyse de façon stratégique la complémentarité entre les acteurs afin d'optimiser le transfert de connaissances</p> <p>1.2 Valorise de façon stratégique la complémentarité des savoirs et des habiletés des partenaires de soins</p> <p>1.3 Identifie et mobilise les parties prenantes</p>	<p>1 Positioneert zich als een strategische speler in het samenwerkingsverband tussen de wetenschappelijke en klinische setting</p> <p>1.1 Analyseert op strategische wijze de complementariteit tussen actoren om kennisoverdracht te optimaliseren</p> <p>1.2 Valoriseert op strategische wijze de complementariteit van kennis en vaardigheden van zorgpartners</p> <p>1.3 Identificeert en mobiliseert stakeholders</p>
<p>2. Négocie avec les partenaires et initie un plan d'action soutenu</p> <p>2.1 Co-identifie un objectif commun avec les partenaires sur la base des priorités du patient / client</p> <p>2.2 S'assure que les priorités du patient / client sont respectées tout au long du plan d'action</p> <p>2.3 Négocie la contribution de chacun dans le plan d'action, s'assure que les responsabilités de chacun sont précisées</p>	<p>2. Onderhandelt met betrokken partners en initieert gedragen actieplan</p> <p>2.1 Co-identificeert met de partners een gezamenlijk doel op basis van de prioriteiten van de patiënt/cliënt</p> <p>2.2 Zorgt ervoor dat de prioriteiten van de patiënt/cliënt in het gehele actieplan worden gerespecteerd</p> <p>2.3 Onderhandelt over de bijdrage van iedereen in het actieplan, zorgt ervoor dat ieders verantwoordelijkheden worden gespecificeerd</p>

<p>2.4 Mobilise les moyens nécessaires et disponibles pour optimiser la santé et les soins</p>	<p>2.4 Mobiliseert de benodigde en beschikbare middelen om de gezondheid en de zorg te optimaliseren</p>
<p>2.5 Est capable de surmonter les obstacles organisationnels et professionnels qui limitent ou entravent une prestation de soins efficace</p>	<p>2.5 Is in staat om organisatorische en professionele barrières die een efficiënte zorgverlening beperken of hinderen aan te pakken.</p>
<p>2.6 Fournit des conseils au sein et en dehors des professions d'infirmiers en agissant en tant qu'expert et facilite le soutien au sein et en dehors de l'organisation</p>	<p>2.6 Verleent advies binnen en buiten de professionele verpleegkundige door als expert te fungeren en faciliteert ondersteuning binnen en buiten de organisatie</p>
<p>2.7 Fait preuve de leadership et agit en tant que leader d'opinion important (Key Opinion Leader) aux niveaux national et international en ce qui concerne l'évolution de son domaine d'expertise clinique.</p>	<p>2.7 Toont leiderschap en treedt op als belangrijke opinieleider (Key Opinion Leader) op nationaal en internationaal vlak inzake de ontwikkelingen binnen het klinisch expertisedomein.</p>
<p>2.8 Peut traiter des informations complexes, sensibles et controversées pour contribuer à la planification stratégique aux niveaux local et (inter) national</p>	<p>2.8 Kan complexe, gevoelige en omstreden informatie verwerken om zo bij te dragen aan strategische planning op lokaal en (inter)nationaal niveau</p>
<p>2.9 Contribue à la planification stratégique pour, si nécessaire, envoyer des modifications de pratiques aux parties prenantes des soins de santé et des systèmes de soins</p>	<p>2.9 Draagt bij tot de strategische planning om, indien nodig, zorgverandering te sturen over verschillende stakeholders en zorgsystemen heen</p>
<p>2.10 Assume un rôle de leader, en vue de faire progresser la pratique clinique, par la publication de position papers, l'élaboration de normes de bonne pratique infirmière, et/ou en tant que membre d'un comité de rédaction de revues professionnelles.</p>	<p>2.10 Neemt leidinggevende rollen op, die de klinische praktijk bevorderen zoals bij het publiceren van position papers, de ontwikkeling van verpleegkundige praktijkstandaarden en/of als lid van een redactieraad van professionele tijdschriften.</p>

<p>3. Encourage et maintient la coopération interprofessionnelle avec le milieu scientifique et clinique, y compris le patient/client</p> <p>3.1 Suggère des stratégies qui favorisent un climat de confiance et de respect mutuel, en accordant une attention particulière à la coopération entre le monde scientifique et le monde clinique</p> <p>3.2 Peut rassembler et inspirer un groupe de partenaires pour des travaux scientifiques dans un but commun</p> <p>3.3 Évalue la dynamique de partenariat à travers une approche réflexive</p> <p>3.4 Établit un réseau professionnel (inter) national en adéquation avec les tâches à accomplir aux niveaux scientifique et institutionnel.</p> <p>3.5 Entretient des contacts avec les universités et / ou les organisations avec un contexte scientifique pour la conception, l'exécution, l'analyse et la diffusion de la recherche scientifique.</p>	<p>3. Bevordert en onderhoudt interprofessionele samenwerking, met het wetenschappelijk en klinisch milieu, inclusief de patiënt/cliënt</p> <p>3.1 Stelt strategieën voor die een klimaat van vertrouwen en wederzijds respect bevorderen met bijzondere aandacht voor de samenwerking tussen wetenschappelijke en klinische wereld</p> <p>3.2 Kan een groep van partners samenstellen en bezielen voor wetenschappelijk werk binnen een gemeenschappelijk doel</p> <p>3.3 Evalueert een dynamiek van samenwerking via een reflectieve benadering</p> <p>3.4 Bouwt een (inter)nationaal professioneel netwerk uit dat aansluit bij de te vervullen opdrachten op wetenschappelijk en institutioneel niveau.</p> <p>3.5 Onderhoud contacten met universiteiten en/of organisaties met een wetenschappelijke context voor het opzetten, uitvoeren, analyseren en rapporteren van wetenschappelijk onderzoek.</p>
--	---

III. ACTEUR D'UN DEVELOPPEMENT PROFESSIONNEL	III. PROFESSIONELE ONTWIKKELAAR
<ol style="list-style-type: none"> 1. Adopte des pratiques exemplaires. 2. Participe à la régulation de la profession. 3. Contribue à travers ses activités à rendre la profession attractive et à en donner une image positive 4. Défend la profession par un rôle de plaidoyer (advocacy) envers toutes les fonctions infirmières 5. Développe sa connaissance et sa sensibilité en ce qui concerne les questions éthiques. 6. Utilise des modèles d'aide à la décision éthique. 7. Reconnaît la souffrance éthique et contribue à gérer la réponse adaptée 8. Crée un environnement de travail favorable à l'éthique. 9. Se positionne comme un modèle de rôle pour la résolution collaborative de problèmes en lien avec l'éthique des soins. 10. Veille à et promeut la justice sociale au sein du système de soins de santé 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fungeert als een rolmodel 2. Geeft advies aan de regelgevende organen 3. Draagt als rolmodel bij aan de aantrekkelijkheid en positieve profilering van het beroep 4. Is een pleitbezorger voor alle verpleegkundige functies binnen het beroep 5. Ontwikkelt zijn kennis en gevoeligheid voor ethische en klinische kwesties 6. Gebruikt modellen om ethische besluitvorming te bevorderen. 7. Herkent ethisch lijden en draagt bij tot het verkrijgen van het aangepaste antwoord. 8. Creëert een ethische verantwoorde werkomgeving 9. Positioneert zichzelf als een rolmodel voor het gezamenlijk oplossen van ethische en klinische problemen. 10. Bewaakt en bevordert de sociale rechtvaardigheid in het gezondheidszorgsysteem

11. Développe son activité scientifique, ses compétences en leadership, la supervision par les pairs, les publications et les autres opportunités d'apprentissage.	11. Gaat zich ontwikkelen in de richting van wetenschappelijke activiteit, leiderschapsvaardigheden, peer supervisie, publicatie en andere leeropportunities.
--	---

IV. PROMOTEUR DE LA SANTE	IV. GEZONDHEIDSBEVORDERAAR
L'infirmier chercheur clinicien soutient les apprentissages en milieu de pratique	De klinische verpleegkundige onderzoeker ondersteunt het leren in de praktijk
<p>1. L'infirmier chercheur clinicien utilise la recherche et une démarche de co-apprentissage dans l'accompagnement des patients / clients, des professionnels de la santé et des étudiants</p> <p>1.1 Co-identifie au travers du dialogue avec les personnes concernées les besoins d'apprentissage</p> <p>1.2 Aide à la priorisation des cibles d'apprentissage spécifiques avec les personnes concernées</p> <p>1.3 Identifie les ressources internes et externes en vue de répondre aux besoins d'apprentissage spécifiques</p>	<p>1. De klinische verpleegkundige onderzoeker maakt gebruik van onderzoek en wederzijds ervaringsgericht-leren om patiënten/cliënten, zorgverleners en studenten te begeleiden</p> <p>1.1 Identificeert de specifieke leerbehoeften in samenspraak met de betrokken personen</p> <p>1.2 Geeft prioriteit aan de specifieke leerdoelen met de betrokken personen</p> <p>1.3 Identificeert interne en externe middelen om aan de specifieke leerbehoeften te voldoen</p>
<p>2. Planifie des interventions de co-apprentissage au moyen d'activités adaptées aux priorités et ressources des personnes</p> <p>2.1 Négocie avec les personnes concernées les intentions et les modalités de co-apprentissage</p> <p>2.2 Élabore, organise et met en œuvre des activités d'apprentissage dans lesquelles l'apprenant est actif et mobilise ses ressources</p> <p>2.3 Évalue les apprentissages des personnes concernées</p>	<p>2. Plannen van ervaringsgerichte interventies door activiteiten aan te bieden naargelang de prioriteiten en middelen</p> <p>2.1 Onderhandelt met de betrokkenen over de intenties en methoden van ervaringsgericht leren</p> <p>2.2 Ondersteunt de betrokkenen bij het ontwikkelen, organiseren en implementeren van specifieke leeractiviteiten en leerdoelen</p> <p>2.3 Evalueert het leerproces en de leerresultaten van de betrokken personen</p>

<p>3. Stimule l'apprentissage actif continu</p> <p>3.1 Organise et soutient des cours dans la formation académique ainsi que dans la formation continue pour ses collègues au niveau national et international</p> <p>3.2 Se profile en tant que modérateur ou président lors de formations continues (inter)nationale</p> <p>3.3 Se profile comme orateur pour valoriser le travail scientifique</p>	<p>3. Stimuleert levenslang leren</p> <p>3.1 Organiseert en ondersteunt wetenschappelijke bijscholingen en opleidingen voor collegae zowel in binnen- als buitenland</p> <p>3.2 Profileert zich als moderator of voorzitter/chaïr tijdens bijscholingsmomenten (inter)nationaal</p> <p>3.3 Fungeert als spreker om wetenschappelijk werk toe te lichten</p>
--	--

V. PROMOTEUR DE LA QUALITE	V. KWALITEITPROMOTOR
<ol style="list-style-type: none"> 1. Renforce de manière continue ses connaissances et ses compétences en participant à des formations, des journées d'étude, par la lecture critique d'articles scientifiques et par sa participation active à la mise en œuvre de recherches scientifiques 2. Evalue de façon continue sa pratique et l'améliore 3. Contribue à la formation et au coaching des professionnels infirmiers, des autres professionnels de santé, des étudiants, des patients/clients et de leur famille 4. Assure une fonction de modèle de rôle pour les infirmiers et les autres professionnels de santé 5. S'engage en permanence dans la recherche scientifique pertinente, anticipe et communique les résultats à d'autres professionnels, patients / clients et leurs familles 6. Formule les questions de recherche nécessaires 7. Contribue et dirige la recherche scientifique locale, nationale et internationale à partir de la pratique clinique. Rédige des protocoles de recherche pour les fonds et les prix (Subventions) et ceci en collaboration avec des collègues chercheurs 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Werkt voortdurend de eigen kennis en vaardigheden bij door het organiseren en bijwonen van vormingen en studiedagen, het kritisch nalezen van wetenschappelijk onderzoek en het zelf deelnemen aan en opzetten van wetenschappelijk onderzoek 2. Evalueert continu zijn eigen presteren en verbetert het 3. Draagt bij aan de opleiding van, en geeft coaching aan verpleegkundigen, andere gezondheidszorgprofessionals, studenten, patiënten/cliënten en hun familie 4. Treedt op als rolmodel voor andere verpleegkundigen en gezondheidszorgprofessionals 5. Verdiept zich continu in relevant wetenschappelijk onderzoek, anticipeert hierop en communiceert de resultaten naar andere professionals, patiënten/cliënten en hun familie 6. Formuleert de noodzakelijke onderzoeksvragen 7. Werkt mee aan en leidt zelf lokaal, nationaal en internationaal wetenschappelijk onderzoek vanuit de klinische praktijk. Schrijft onderzoeksprotocollen voor fondsen en prijzen (Grants) en dit samen met collegae onderzoekers

<p>8. Fait preuve de leadership professionnel envers les infirmiers et les autres professionnels de la santé, les soutient, les motive et les inspire afin d'améliorer les standards, la qualité et la professionnalité des soins de santé, à la fois à l'intérieur et à l'extérieur de l'organisation</p>	<p>8. Toont professioneel leiderschap om verpleegkundigen en andere zorgverleners te ondersteunen, te motiveren en te inspireren om standaarden, kwaliteit en professionele zorgverlening te verbeteren zowel in als buiten de eigen organisatie</p>
<p>9. Développe une culture de recherche au sein de la pratique clinique, soutient les activités de recherche clinique, publie et diffuse des travaux de recherche lors d'événements scientifiques et dans des revues (inter) nationales contrôlées par les pairs</p>	<p>9. Ontwikkelt een onderzoekscultuur binnen de klinische praktijk, ondersteunt klinische onderzoeksactiviteiten en publiceert en dissimineert publicaties van het wetenschappelijke onderzoekswerk in peer reviewed (inter)nationale tijdschriften</p>
<p>10. Contribue à l'évaluation des prestations de soins, ce qui peut conduire à l'introduction de nouveaux modèles de soins en accordant une attention particulière à des soins fondés sur des données probantes et axés sur la personne</p>	<p>10. Draagt bij tot de evaluatie van zorgverlening, met als doelstelling de invoering van nieuwe zorgmodellen met aandacht voor op evidentie gebaseerde en persoonsgerichte zorg</p>
<p>11. Accompagne les étudiants masters durant leur formation et la réalisation de leur mémoire</p>	<p>11. Begeleidt masterstudenten tijdens hun opleiding en het uitvoeren van hun masterproeven</p>
<p>12. Crée une dynamique locale pour la mise en œuvre de projets de recherche scientifique et d'implémentation d'actions d'amélioration de la qualité basées sur des données probantes</p>	<p>12. Creëert een lokaal draagvlak voor wetenschappelijk onderzoek en het implementeren van op wetenschappelijk evidentie gebaseerde verbeteracties</p>
<p>13. Utilise les enseignements tirés de la littérature scientifique et de sa participation à des symposiums et formations externes dans les procédures, recommandations, protocoles et trajets de soins</p>	<p>13. Implementeert de wetenschappelijke literatuur en kennis opgedaan tijdens symposia en externe vormingen en zet deze om naar procedures, richtlijnen, protocollen en zorgpaden</p>
<p>14. Fait partie du comité de pairs de revues scientifiques, en soutien aux travaux scientifiques d'autres chercheurs nationaux ou internationaux</p>	<p>14. Treedt op als peerreviewer, als ondersteuning voor het wetenschappelijk werk van andere nationale of internationale collegae onderzoekers</p>

VI. FORMATEUR	VI. OPLEIDER
<ol style="list-style-type: none"> 1. Apporte sa contribution à la formation, au stage et au développement des infirmiers et des autres professionnels de soins, avec pour objectif le développement de leurs compétences « avancées » 2. Promeut une culture d'apprentissage tout au long de la vie ainsi qu'une pratique basée sur les preuves 3. Dirige et contribue aux audits de qualité et aux démarches d'évaluation en ce qui concerne la formation 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Levert een bijdrage aan de opleiding, stage en ontwikkeling van verpleegkundigen en andere zorgverleners met als doel het ontwikkelen van "advanced" competenties. 2. Promoot een cultuur van levenslang leren en op evidentie gebaseerde praktijk 3. Leidt en ondersteunt de kwaliteitsaudit en evaluatiestrategieën inzake opleiding

VII. INNOVATEUR	VII. INNOVATOR
1. A une fonction exemplaire et un rôle stimulant dans la gestion de l'intelligence créative et des compétences au sein de l'organisation	1. Heeft een voorbeeldfunctie en stimulerende rol bij het beheer van creatieve intelligentie en competenties binnen de organisatie
2. Suit activement les tendances internationales en matière de science infirmière et de soins de santé	2. Volgt actief internationale tendensen binnen de verpleegkunde en in de gezondheidszorg
3. Conseille la politique de l'établissement sur la vision et la stratégie en matière de soins de santé en portant une attention particulière à la recherche, à l'innovation et aux facteurs environnementaux stimulant l'innovation	3. Adviseert het beleid van de instelling omtrent visie en strategie in de zorg met aandacht voor onderzoek, innovatie en innovatie-stimulerende omgevingsfactoren
4. Joue un rôle central dans la traduction, en plans d'actions concrets, des idées novatrices et des plans stratégiques concernant l'innovation dans les soins	4. Heeft een centrale rol in de vertaaslag, in concrete actieplannen, van innovatieve ideeën en strategische plannen met betrekking tot zorgvernieuwing
5. Joue un rôle de leader et de coach dans les processus innovants	5. Heeft een sturende en coachende rol bij innovatieve processen
6. Peut traduire des idées et une vision innovante dans l'organisation dans le but de fédérer les parties prenantes.	6. Kan innovatieve ideeën en visie vertalen naar de organisatie met als doel een draagvlak te creëren
7. Conseille l'organisation sur la mise en œuvre d'une politique de management des compétences qui met l'accent sur l'innovation	7. Adviseert de organisatie over het voeren van een competentiebeleid dat gericht is op innovatie
8. Est ouvert aux idées créatives d'autres personnes et aux collaborations (inter)professionnelles co-créatives	8. Staat open voor externe creatieve ideeën en/of co-creatieve (inter)professionele samenwerkingen